Semnalarea neregulilor
Notificare privind confidențialitatea

Prezenta notificare descrie modul și scopurile în care DeLaval Holding AB și fiecare entitate controlată direct sau indirect de DeLaval Holding AB („Grupul DeLaval") colectează, utilizează și prelucrează în alt mod datele cu caracter personal obținute despre persoane fizice în legătură cu o sesizare sau orice altă acuzație privind etica sau conformitatea („Raport **de** sesizare").

Prezenta notificare trebuie citită împreună cu notificarea privind confidențialitatea aplicabilă relației dumneavoastră cu DeLaval (de exemplu, în calitate de angajat, client, furnizor sau candidat). Notificarea relevantă privind confidențialitatea este disponibilă la adresa delaval.com/legal sau poate fi furnizată intern de către entitatea relevantă din cadrul Grupului DeLaval.

DeLaval utilizează Platforma de raportare a Grupului Tetra Laval, care este găzduită și operată de furnizorul extern de servicii Convercent Inc. Rapoartele de denunțare și orice date cu caracter personal aferente transmise prin intermediul platformei sunt stocate în cadrul acesteia. Informații suplimentare privind prelucrarea datelor cu caracter personal prin intermediul platformei, inclusiv rolul Tetra Laval International SA în procesul de denunțare, sunt disponibile în cadrul platformei.

În ceea ce privește o sesizare, DeLaval International AB, Gustaf de Lavals Väg 15, 147 41 Tumba, Suedia („DLI") și entitatea relevantă din cadrul Grupului DeLaval (**„Entitatea** DL") pot îndeplini roluri diferite în materie de protecție a datelor, în funcție de circumstanțe:

(a) în calitate de operatori independenți, în cazul în care DLI sau o Entitate DL examinează sau investighează Rapoartele de semnalare, în special cele transmise prin propriile canale locale de raportare (cum ar fi departamentul local de resurse umane, un manager sau un consilier juridic) și în cazul în care raportul se referă exclusiv la entitatea respectivă, la personalul acesteia, la operațiunile sale sau la relațiile sale de afaceri;

(b) în calitate de operator de date și, respectiv, operator de date, în cazul în care DLI susține canalele centrale de raportare, cum ar fi Platforma de raportare a Grupului Tetra Laval sau adresa de e-mail centralizată pentru sesizări (ethics@delaval.com), în numele unei entități DL. În astfel de cazuri, DLI acționează în calitate de operator de date și poate furniza servicii precum preluarea cazurilor, administrarea cazurilor și sprijinul operațional aferent;

(c) în calitate de operator de prelucrare și, respectiv, de operator principal, în cazul în care DLI asistă o entitate DL în gestionarea unei sesizări de nereguli în conformitate cu instrucțiunile entității DL. Această asistență poate include colectarea, analizarea și organizarea informațiilor, precum și sprijinirea activităților de constatare a faptelor;

(d) în calitate de operatori asociați, în cazul în care DLI și una sau mai multe entități DL stabilesc în comun scopurile și mijloacele esențiale de gestionare a aceleiași sesizări de nereguli, inclusiv în cazul în care sesizarea vizează mai multe entități, chestiuni transfrontaliere, probleme care necesită o investigație și un răspuns coordonate sau în cazul în care entitatea DL nu are competența necesară pentru a rezolva problema în mod eficient.

Detalii despre fiecare entitate DL din Grupul DeLaval sunt disponibile lawww.delaval.com/legal .

În legătură cu o sesizare de nereguli, DeLaval prelucrează datele cu caracter personal ale denunțătorilor care nu rămân anonimi, datele cu caracter personal incluse în sesizare și orice date cu caracter personal suplimentare colectate în cadrul evaluării, investigării și urmăririi sesizării, inclusiv, după caz, raportarea presupusei nereguli către autoritățile competente.

Datele cu caracter personal colectate în legătură cu raportul de semnalare a neregulilor vor fi utilizate și divulgate numai după cum urmează:

(a) În scopul primirii, evaluării, investigării și urmăririi unui raport de denunțare și sub rezerva legislației aplicabile, datele cu caracter personal pot fi accesate numai în măsura în care este necesar de către personalul autorizat și imparțial al Grupului DeLaval desemnat să gestioneze raportul de denunțare, inclusiv, acolo unde este relevant, personalul din cadrul Consiliului de guvernanță corporativă al DeLaval, responsabilul cu conformitatea al DeLaval, departamentele de resurse umane, juridic, financiar sau de management.

(b) Atunci când este prevăzut de lege, datele cu caracter personal și informațiile pe care le furnizați pot fi, de asemenea, divulgate autorităților de aplicare a legii sau autorităților de reglementare.

(c) În cazul în care măsurile legate de angajare sunt identificate ca un rezultat adecvat al unei investigații inițiate ca răspuns la o sesizare de nereguli, datele cu caracter personal colectate în cursul investigației pot fi utilizate în acest scop. Aceste date pot fi divulgate persoanelor care au o nevoie legitimă de a accesa informațiile pentru a evalua, implementa sau gestiona respectivele măsuri legate de angajare.

(d) Temeiurile juridice pentru prelucrarea datelor cu caracter personal furnizate în Raportul de semnalare vor fi respectarea unei obligații legale a operatorului, în scopul interesului legitim al operatorului sau al unei terțe părți, stabilirea, exercitarea sau apărarea unor pretenții legale (de muncă, civile sau penale); sau motive de interes public substanțial în conformitate cu legislația aplicabilă.

(e) Acolo unde este necesar și permis de legislația aplicabilă și de acordurile contractuale relevante, datele cu caracter personal pot fi, de asemenea, prelucrate de furnizori de servicii care acționează în calitate de procesatori și pot fi divulgate consilierilor profesioniști.

(f) Denunțătorii sau alte persoane menționate în Raportul de denunțare pot fi localizați în țara în care a fost depus Raportul de denunțare sau în afara acesteia. În cazul în care datele cu caracter personal trebuie transferate în afara țării de reședință a persoanei vizate către o țară care oferă un nivel diferit de protecție, transferul este protejat prin garanții adecvate, cum ar fi acorduri intra-companie, decizii de adecvare sau alte mecanisme aprobate.

(g) Datele cu caracter personal sunt păstrate pentru o perioadă rezonabilă după încheierea cazului, cu excepția cazului în care ancheta conduce la proceduri disciplinare sau judiciare, situație în care datele cu caracter personal pot fi păstrate până la încheierea respectivelor proceduri și pe durata permisă de legislația aplicabilă.

(h) În conformitate cu legislația aplicabilă, DeLaval va notifica orice persoană care face obiectul unui raport de semnalare cu privire la acest statut. În funcție de circumstanțe, informarea persoanei împotriva căreia a fost formulată o acuzație într-o etapă timpurie poate fi în detrimentul cazului. În acest caz, furnizarea informațiilor specifice ar putea fi amânată. Orice amânare a furnizării informațiilor se decide de la caz la caz.

DREPTURILE DVS.

Sub rezerva restricțiilor prevăzute de legislația aplicabilă, persoanele vizate au drepturi cu privire la datele lor cu caracter personal, care pot include dreptul de a solicita informații despre prelucrarea datelor lor cu caracter personal, de a accesa datele lor cu caracter personal și de a solicita corectarea, completarea, actualizarea, restricționarea sau ștergerea acestora. Sub rezerva legislației aplicabile în materie de protecție a datelor, persoanele vizate pot avea, de asemenea, dreptul de a se opune, din motive legitime, prelucrării datelor cu caracter personal care le privesc.
În cazul în care o persoană vizată consideră că prelucrarea datelor sale cu caracter personal încalcă legislația aplicabilă, aceasta poate depune o plângere la autoritatea de supraveghere competentă.

Dacă aveți întrebări cu privire la prezenta Notificare privind confidențialitatea sau doriți să vă exercitați drepturile privind protecția datelor, vă rugăm să ne contactați la adresa dataprivacy@delaval.com.